Организация Объединенных Наций S/PV.7493



Совет Безопасности

Семидесятый год

Предварительный отчет

7493-е заседание
Вторник, 28 июля 2015 года, 10 ч. 25 м.
Нью-Йорк

Председатель:	г-н ван Бохемен	(Новая Зеландия)
Члены:	Ангола	г-н Жимольека
	Чад	г-н Шериф
	Чили	г-н Ольгин Сигарроа
	Китай	г-н Лю Цзеи
	Франция	г-н Ламек
	Иордания	г-жа Кавар
	Литва	г-н Баублис
	Малайзия	г-н Ибрахим
	Нигерия	г-н Ларо
	Российская Федерация	г-н Сафронков
	Испания	г-н Гонсалес де Линарес Палоу
	Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	г-н Райкрофт
	Соединенные Штаты Америки	г-н Кляйн
	Венесуэла (Боливарианская Республика)	г-н Мендес Гратероль

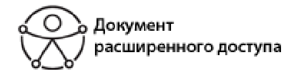
Повестка дня

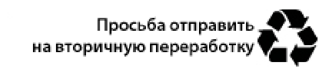
Положение на Ближнем Востоке

Доклад Генерального секретаря об осуществлении резолюций Совета Безопасности 2139 (2014), 2165 (2014) и 2191 (2014) (S/2015/561)

15-23317 (R)







Заседание открывается в 10 ч. 25 м.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Положение на Ближнем Востоке

Доклад Генерального секретаря об осуществлении резолюций Совета Безопасности 2139 (2014), 2165 (2014) и 2191 (2014) (S/2015/561).

Председатель (*говорит по-английски*): На основании правила 39 временных правил процедуры Совета Безопасности я приглашаю принять участие в заседании заместителя Генерального секретаря по гуманитарным вопросам и Координатора чрезвычайной помощи г-на Стивена О'Брайена.

Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта повестки дня.

Я хотел бы обратить внимание членов Совета на документ S/2015/561, в котором содержится доклад Генерального секретаря об осуществлении резолюций Совета Безопасности 2139 (2014), 2165 (2014) и 2191 (2014).

Я предоставляю слово г-ну О'Брайену.

Г-н О'Брайен (*говорит по-английски*): К моему огромному сожалению, мое первое выступление в Совете Безопасности по вопросу о гуманитарной ситуации в Сирии начинается с того, чем закончил мой предшественник: еще один месяц был отмечен мрачными статистическими данными, свидетельствующими об ужасах ожесточенного конфликта и огромных страданиях находящегося в тяжелом положении гражданского населения, в первую очередь женщин, детей, престарелых и инвалидов.

Начавшиеся в марте 2011 года в Сирии беспорядки переросли в войну, характеризующуюся полной неспособностью обеспечить защиту гражданского населения, а также немыслимыми страданиями для большинства мирных жителей. На протяжении всего периода, прошедшего после принятия резолюции 2139 (2014) почти 18 месяцев назад, в каждом докладе Генерального секретаря содержалась подробная информация о широкомасштабных нарушениях норм международного гуманитарного права, а также неспособности или нежелании всех сторон выполнять свои минимальные основные юридические обязательства. Последний доклад (S/2015/561) не является исключением, и, к сожалению, что не вызывает удивления, в нем говорится о еще более серьезном ухудшении ситуации для столь многих мирных жителей по всей Сирии. В настоящее время 12,2 миллиона сирийцев нуждаются в гуманитарной помощи. По оценкам, с начала конфликта в Сирии было убито около 220 000 человек.

На протяжении последних недель по всей стране продолжается эскалация насилия, что влечет за собой гибель людей и разрушения, а также осложняет и в значительной степени тормозит самоотверженные усилия по оказанию помощи. Неизбирательные и несоразмерные нападения, совершаемые всеми сторонами конфликта, в том числе с применением бочковых бомб и других взрывчатых боеприпасов в населенных районах, по-прежнему являются главной причиной гибели и увечий гражданского населения. Даже жилые районы и общественные места — городские рынки, школы, больницы и места отправления религиозных обрядов — не застрахованы от террористических нападений. Перед лицом такого жестокого неизбирательного насилия каждый из нас может с легкостью представить себе, в каком положении находятся сирийцы в каждой общине. Как члены Совета понимают, речь идет о самом страшном выборе — спасаться бегством или погибнуть.

В начале июня 60 гражданских лиц были убиты и 120 получили ранения в результате ракетных ударов по центральному рынку города Джанудия, расположенного к западу от Идлиба. Позднее в том же месяце девять гражданских лиц были убиты, включая 6 членов одной семьи, в результате минометных обстрелов в центре торгового района Дамаска, совершенных одной из негосударственных вооруженных групп. В конце июня в результате срабатывания самодельного взрывного устройства, установленного в автомобиле, сразу после окончания вечерней молитвы 14 гражданских лиц были убиты рядом с мечетью в Эт-Талле в сельском районе Дамаска. Продолжились нападения на медицинские учреждения: в июне было совершено 14 нападений, в 12 случаях речь шла о воздушных ударах. Такие нападения еще больше ограничивают возможности в деле оказания медицинской помощи тогда и там, где она особенно необходима, а также вопиющим образом игнорируют особую защиту, предоставляемую медицинским учреждениям и персоналу в соответствии с международным гуманитарным правом. На протяжении

последних нескольких недель правительство Сирии и союзные силы активизировали свои атаки в Забадани в сельском районе Дамаска, что привело к беспрецедентным масштабам разрушений и гибели гражданского населения. В то же время негосударственные вооруженные группы угрожают захватить два селения, находящихся под контролем правительства, в окрестностях города Идлиб, — Кефрая и Фоа. Я по-прежнему крайне обеспокоен тем, что в эпицентре боевых действий в этих районах в настоящее время находится 15 000 гражданских лиц. Что касается числа погибших в только что упомянутых мной районах, то я не располагаю точными данными, и, поскольку информация не была проверена, а мое сегодняшнее заявление опирается исключительно на достоверные факты, я не имею возможности представить такие данные.

Активные боевые действия на территории всей страны также привели к резкому увеличению числа перемещенных лиц. Свыше 100 000 человек покинули южные районы города Хасеке в результате наступательных действий «Исламского государства Ирака и Леванта» (ИГИЛ) в прошлом месяце. В мухафазе Ракка более 70 000 человек были вынуждены спасаться бегством в результате эскалации столкновений между ИГИЛ и негосударственными вооруженными группами. В южной части Сирии более 40 000 человек покинули город Даръа в результате наступления, начатого на него негосударственными вооруженными группами. В общей сложности, на сегодняшний день более 1 миллиона человек были вынуждены покинуть свои дома в 2015 году, некоторые из них — уже во второй или третий раз, и к ним следует добавить 7,6 миллиона человек, которые находятся на положении внутренне перемещенных лиц с конца 2014 года.

Еще одно печальное событие произошло в начале июля, когда число зарегистрированных беженцев достигло 4 миллионов человек — это самая многочисленная в мире группа беженцев в рамках одного конфликта за последнюю четверть века. Я воздаю должное соседним странам, которые несут на себе это невероятно тяжелое бремя, проявляя при этом удивительную щедрость и гостеприимство, несмотря на порождаемую в этой связи дестабилизацию. Члены международного сообщества должны прилагать больше усилий для поддержки принимающих беженцев стран, а также для того, чтобы самим принимать больше лиц, желающих обрести безопасность.

Стороны в конфликте по-прежнему целенаправленно сокращают объем предоставляемых гражданскому населению основных услуг. В июле негосударственные вооруженные группы приостановили водоснабжение в городе Алеппо, что затронуло почти 1,7 миллиона человек. Такие действия, которые представляют собой явное нарушение международного гуманитарного права, приводят лишь к ухудшению гуманитарных условий. В целом с начала конфликта водоснабжение сократилось наполовину. Многие получают воду нерегулярно — только в течение нескольких часов в день. В летние месяцы отсутствие доступа к чистой воде привело к значительному увеличению числа заболеваний, передаваемых через воду — зарегистрированы тысячи случаев острой диареи, гепатита А и брюшного тифа, поскольку семьи могут употреблять только воду, непригодную для питья.

В более широком плане продолжающийся в Сирии конфликт постепенно разрушает социальные и экономические устои страны, перечеркивая успехи в области развития, достигнутые при жизни нескольких поколений: 80 процентов людей живут в условиях нищеты; повсеместно отсутствует продовольственная безопасность при росте цен; налицо деградация жизненно необходимых объектов инфраструктуры и ограниченный доступ к основным услугам; уничтожаются семьи и сети общин. Мы также не должны упускать из виду неизмеримые гуманитарные последствия этого кризиса, травмы и эмоциональные потрясения гражданского населения, в том числе молодых людей, которые слишком долго жили в условиях насилия и страха. Все это повлечет за собой серьезные последствия для грядущих поколений. Ребенок, родившийся в 2011 году, который в нынешнем году пошел в школу, будет знать лишь войну. Бомбардировки школ и атмосфера страха, в условиях которого живут молодые люди, порождают потерянное поколение образованных сирийцев, что не сулит ничего хорошего будущему Сирии, которая, как мы все надеемся, когда-нибудь будет вновь его созидать.

Несмотря на сложную обстановку, организации системы Организации Объединенных Наций и неправительственные организации (НПО), действующие в Сирии и в соседних странах, оказывают поддержку миллионам нуждающихся в помощи людей и используют все доступные механизмы, в том числе и трансграничное сотрудничество, в соответствии с резолюцией 2165 (2014) Совета Безопасности. В пер-

вые месяцы 2015 года учреждения системы Организации Объединенных Наций и НПО предоставляли ежемесячно продовольственную помощь 5,8 миллиона человек, медикаменты и предметы снабжения для лечения 9 миллионов человек, а также помощь в плане водоснабжения и санитарных услуг почти 5 миллионам человек; они также предоставили предметы помощи, например, одеяла, и другие предметы первой необходимости почти 3 миллионам человек.

Только представьте, сколько еще миллионов людей могли бы получить помощь, если бы нам предоставили беспрепятственный доступ.

Однако доступ жестко ограничен, и, разумеется, для того чтобы изменить положение к лучшему, необходимо, чтобы гуманитарные организации обладали ресурсами, необходимыми для выполнения их исключительно важной работы. План действий для Сирии получил лишь 27 процентов от общего объема необходимых финансовых средств. Я благодарю доноров за внесенные ими на сегодня щедрые взносы и настоятельно призываю их и другие страны наращивать объемы своей финансовой поддержки в рамках усилий по оказанию гуманитарной помощи. До тех пор, пока не будет достигнуто политическое урегулирование, гуманитарные потребности будут только возрастать.

Мужественные усилия гуманитарных работников по предоставлению помощи населению не должны скрывать тот факт, что широкомасштабные бои, смещение границ конфликта и преднамеренные препятствия и ограничения, вводимые всеми сторонами, по-прежнему существенно препятствуют доставке помощи нуждающемуся населению в Сирии. В начала конфликта погибли семьдесят семь гуманитарных сотрудников. В общей сложности 32 сотрудника Организации Объединенных Наций, 28 из которых являются сотрудниками Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ, попрежнему находятся под стражей или числятся пропавшими без вести.

Около 4,6 миллиона человек — почти четверть населения страны — проживают в районах, которые по-прежнему являются весьма труднодоступными для гуманитарных организаций. Из них 422 000 людей находятся в районах, осажденных сторонами конфликта. Эти люди в большинстве своем попрежнему отрезаны от помощи и ведут повседневную борьбу за выживание. В июне гуманитарные сотрудники смогли доставить медицинскую помощь только в один осажденный район благодаря воздушным перевозкам Всемирной организации здравоохранения — в город Дейр-эз-Зор, осажденный силами «Исламского государства Ирака и Леванта». Это менее 5 процентов от числа людей, которые находятся в условиях осады. В июне Организации Объединенных Наций запретили предоставлять какую-либо другую помощи в осажденные районы.

В июне организации системы Организации Объединенных Наций и партнеры поставили предметы медицинского назначения и лекарства для лечения более 4 миллионов человек, в том числе через линии конфронтации для лечения более чем 350 000 людей. Однако эти предметы так и не удалось доставить в некоторые районы, в том числе в Талль-Бису в мухафазе Хомс, когда жизненно необходимые предметы медицинской и хирургической принадлежности были изъяты государственными органами из перевозимого автоколоннами груза.

Определенный прогресс был достигнут благодаря одобрению правительством в июне увеличения числа межучрежденческих автоколонн. Тем не менее 45 просьб пропустить автоколонны, включая 33 просьбы от 1 июля, по-прежнему находятся на рассмотрении, в связи с чем я прошу правительство Сирии дать положительный ответ и удовлетворить этим просьбам. В момент, когда число потребностей все нарастает, мы должны обладать оперативными и надежными возможностями доставки основных гуманитарных предметов всем нуждающимся лицам на всей территории страны без каких-либо задержек и препятствий. Согласно международному гуманитарному праву все стороны обязаны этому содействовать.

До моего предполагаемого визита в Дамаск в следующем месяце я могу сообщить лишь о проверенных фактах, однако эти факты говорят сами за себя. Я потрясен и возмущен; к сожалению, сегодня Сирия — с учетом большого числа районов мира, которые испытывают все возрастающие гуманитарные потребности и человеческие страдания, в частности в этом регионе — является самым трагичным примером и позорным пятном на совести гуманитарного сообщества мира.

Надеюсь, что в ходе моего предполагаемого визита в Дамаск в следующем месяце мне будет предоставлена возможность конструктивно взаимодей-

ствовать с правительством, чтобы решить некоторые существенные проблемы, связанные с предоставлением доступа, которые затрудняют проведение гуманитарных операций и не позволяют простым сирийцам получить помощь, в которой они так отчаянно нуждаются.

Изыскание возможностей для удовлетворения гуманитарных потребностей сирийского народа является на сегодняшний день приоритетной задачей. Однако, как мы уже неоднократно заявляли в Совете, в рамках этого кризиса гуманитарные решения просто отсутствуют. День изо дня стороны не выполняют свои самые основные обязательства по защите гражданских лиц и игнорируют требования Совета, все это приводит лишь к увеличению числа погибших, перемещенных лиц, людей, не имеющих доступа к основным услугам, и порождает поколение детей, которые не могут получить достойное образование и не имеют никакого представления о собственном будущем. Мы должны сделать так, чтобы голоса этих ни в чем не повинных детей были услышаны, и избавить их от страданий — по сути, именно в этом заключается мой мандат, а значит и мандат всех нас, сотрудников системы Организации Объединенных Наций.

Политическое решение как никогда необходимо, чтобы положить конец этому бесполезному и безнадежному циклу жестокости и насилия. Мы должны продемонстрировать народу Сирии, что международное сообщество не забыло о нем и о бедственном положении его страны. Я настоятельно призываю Совет Безопасности взглянуть на варианты урегулирования кризиса глазами сирийского народа, который находится на осадном положении и испытывает страдания вот уже на протяжении длительного времени.

Председатель (*говорит по-английски*): Я благодарю г-на О’Брайена за его брифинг.

Теперь я приглашаю членов Совета на неофициальные консультации для продолжения нашей дискуссии по этому вопросу.

Заседание закрывается в 10 ч. 40 м.